Livro de informações – [Nome do alojamento]

Sejam bem-vindos! É um prazer recebê-los. Neste livro encontram tudo o que precisam para a vossa estadia. Qualquer dúvida, escrevam-nos pela [Airbnb / Booking] ou liguem para o [o seu número]. Boa estadia! – [Nome]

O essencial

• **Wi-Fi:** rede [nome da rede] – palavra-passe [palavra-passe]

• **Check-in:** a partir das [15h00]

• **Check-out:** até às [11h00]

• **Responsável pelo alojamento:** [Nome], [telefone]

• **Morada:** [rua e número, código postal, localidade] – [andar, porta]

• **N.º de registo de AL:** [número de registo]

Chegada

• **Entrada do prédio:** [código da porta, andar, elevador]

• **Chaves:** [cofre de chaves junto à entrada – o código chega no dia da chegada]

• **Estacionamento:** [lugar n.º …, parque mais próximo, zona paga]

• **De transportes:** [paragem ou estação, linha, minutos a pé]

Eletrodomésticos e a casa

• **Ar condicionado / aquecimento:** [comando, temperatura recomendada]

• **Placa e forno:** [como ligar, bloqueio de segurança]

• **Máquina de lavar roupa / loiça:** [programa recomendado, onde está o detergente]

• **Esquentador ou termoacumulador:** [como funciona a água quente]

• **Televisão:** [comando, canais, Netflix com a vossa conta]

• **Roupa de cama e toalhas:** [incluídas, cobertores no roupeiro]

• **Quadro elétrico:** [onde fica]

Ruído e regras da casa

• Proibido fumar, também na varanda.

• Não são permitidas festas. Silêncio a partir das [23h00], por respeito aos vizinhos.

• Máximo de [4] hóspedes.

• Animais: [aceites / não aceites].

• [Outra regra do alojamento]

Regras do condomínio

• **Partes comuns:** [escadas, elevador, pátio – o que se pode e não se pode fazer]

• **Horários:** [por exemplo, piscina ou garagem]

• **Lixo do prédio:** [onde fica o contentor do prédio]

Lixo e separação

• **Ecoponto amarelo:** [embalagens de plástico e metal]

• **Ecoponto azul:** [papel e cartão]

• **Ecoponto verde:** [vidro]

• **Indiferenciado:** [contentor, horário de recolha]

• **Onde ficam:** [na esquina / em frente ao prédio]

Saída

□ Sair do alojamento até às [11h00]

□ Ligar a máquina da loiça, se estiver cheia

□ Separar o lixo e levá-lo ao ecoponto

□ Fechar as janelas, desligar o ar condicionado e as luzes

□ Deixar as chaves [no cofre de chaves]

Não é preciso desfazer as camas – tratamos nós disso.

Emergências

• **Número europeu de emergência:** 112

• **SNS 24 (aconselhamento de saúde):** 808 24 24 24

• **Farmácia mais próxima:** [nome, morada, horário] – farmácia de serviço: [onde consultar]

• **Hospital / urgências:** [nome, morada]

• **Responsável pelo alojamento:** [Nome], [telefone]

• **Livro de reclamações:** [onde está o livro físico] – também disponível online em livroreclamacoes.pt

As nossas sugestões

• **Pequeno-almoço:** [pastelaria] – [3 minutos a pé]

• **Restaurante:** [nome] – [o que pedir]

• **Praia / passeio:** [onde]

• **Mercado:** [dia e local]

• **Supermercado:** [nome, horário]

Informações práticas

• **Taxa turística:** [incluída no preço / a pagar no local: … € por pessoa e noite]

• **Hóspedes estrangeiros:** por lei comunicamos a vossa estadia às autoridades. Obrigado por nos enviarem os documentos antes da chegada.

Obrigado pela visita – até breve!

Information book – [Property name]

Welcome! We are delighted to have you here. This book has everything you need for your stay. Any question? Message us on [Airbnb / Booking] or call [your number]. Enjoy your stay! – [Name]

At a glance

• **Wi-Fi:** network [network name] – password [password]

• **Check-in:** from [3 pm]

• **Check-out:** by [11 am]

• **Person in charge:** [Name], [phone]

• **Address:** [street and number, postcode, town] – [floor, door]

• **Local accommodation registration no. (AL):** [registration number]

Arrival

• **Building entrance:** [door code, floor, lift]

• **Keys:** [key box by the entrance – the code arrives on the day of arrival]

• **Parking:** [space no. …, nearest car park, paid zone]

• **By public transport:** [stop or station, line, minutes on foot]

Appliances and the home

• **Air conditioning / heating:** [remote, recommended temperature]

• **Hob and oven:** [how to switch on, safety lock]

• **Washing machine / dishwasher:** [recommended programme, where the detergent is]

• **Gas water heater or boiler:** [how the hot water works]

• **Television:** [remote, channels, Netflix with your own account]

• **Bed linen and towels:** [provided, blankets in the wardrobe]

• **Fuse box:** [where it is]

Noise and house rules

• No smoking, including on the balcony.

• No parties. Quiet time from [11 pm], out of respect for the neighbours.

• Maximum [4] guests.

• Pets: [allowed / not allowed].

• [Another house rule]

Building rules

• **Common areas:** [stairs, lift, courtyard – what is and is not allowed]

• **Opening hours:** [for example, pool or garage]

• **Building bins:** [where the building's bin is]

Rubbish and recycling

• **Yellow bin:** [plastic and metal packaging]

• **Blue bin:** [paper and cardboard]

• **Green bin:** [glass]

• **General waste:** [bin, collection times]

• **Where they are:** [on the corner / opposite the building]

Check-out

□ Leave by [11 am]

□ Start the dishwasher if it is full

□ Sort the rubbish and take it to the recycling bins

□ Close the windows, switch off the air conditioning and the lights

□ Leave the keys [in the key box]

No need to strip the beds – we take care of it.

Emergencies

• **European emergency number:** 112

• **SNS 24 (health advice line):** 808 24 24 24

• **Nearest pharmacy:** [name, address, opening hours] – pharmacy on duty: [where to check]

• **Hospital / A&E:** [name, address]

• **Person in charge:** [Name], [phone]

• **Complaints book (livro de reclamações):** [where the paper book is] – also online at livroreclamacoes.pt

Our favourite places

• **Breakfast:** [café or pastry shop] – [3 minutes on foot]

• **Restaurant:** [name] – [what to order]

• **Beach / walk:** [where]

• **Market:** [day and place]

• **Supermarket:** [name, opening hours]

Practical information

• **Tourist tax:** [included in the price / payable on site: … € per person per night]

• **Guests from abroad:** by law we report your stay to the authorities. Please send us your ID documents before arrival.

Thank you for staying with us – see you soon!

Libro de información – [Nombre del alojamiento]

¡Bienvenidos! Es un placer recibiros. En este libro encontraréis todo lo necesario para vuestra estancia. ¿Alguna duda? Escribidnos por [Airbnb / Booking] o llamad al [su número]. ¡Feliz estancia! – [Nombre]

Lo esencial

• **Wi-Fi:** red [nombre de la red] – contraseña [contraseña]

• **Check-in:** a partir de las [15:00]

• **Check-out:** hasta las [11:00]

• **Responsable del alojamiento:** [Nombre], [teléfono]

• **Dirección:** [calle y número, código postal, localidad] – [piso, puerta]

• **N.º de registro de AL:** [número de registro]

Llegada

• **Entrada del edificio:** [código de la puerta, piso, ascensor]

• **Llaves:** [caja de llaves junto a la entrada – el código llega el día de la llegada]

• **Aparcamiento:** [plaza n.º …, aparcamiento más cercano, zona de pago]

• **En transporte público:** [parada o estación, línea, minutos a pie]

Electrodomésticos y la casa

• **Aire acondicionado / calefacción:** [mando, temperatura recomendada]

• **Placa y horno:** [cómo encender, bloqueo de seguridad]

• **Lavadora / lavavajillas:** [programa recomendado, dónde está el detergente]

• **Calentador de gas o termo:** [cómo funciona el agua caliente]

• **Televisión:** [mando, canales, Netflix con vuestra cuenta]

• **Ropa de cama y toallas:** [incluidas, mantas en el armario]

• **Cuadro eléctrico:** [dónde está]

Ruido y normas de la casa

• Prohibido fumar, también en el balcón.

• No se permiten fiestas. Silencio a partir de las [23:00], por respeto a los vecinos.

• Máximo [4] huéspedes.

• Mascotas: [admitidas / no admitidas].

• [Otra norma del alojamiento]

Normas de la comunidad

• **Zonas comunes:** [escaleras, ascensor, patio – qué se puede y qué no]

• **Horarios:** [por ejemplo, piscina o garaje]

• **Basura del edificio:** [dónde está el contenedor del edificio]

Basura y reciclaje

• **Contenedor amarillo:** [envases de plástico y metal]

• **Contenedor azul:** [papel y cartón]

• **Contenedor verde:** [vidrio]

• **Resto:** [contenedor, horario de recogida]

• **Dónde están:** [en la esquina / frente al edificio]

Salida

□ Dejar el alojamiento antes de las [11:00]

□ Poner el lavavajillas si está lleno

□ Separar la basura y llevarla a los contenedores

□ Cerrar las ventanas, apagar el aire acondicionado y las luces

□ Dejar las llaves [en la caja de llaves]

No hace falta deshacer las camas – nos encargamos nosotros.

Emergencias

• **Número europeo de emergencias:** 112

• **SNS 24 (consejo sanitario):** 808 24 24 24

• **Farmacia más cercana:** [nombre, dirección, horario] – farmacia de guardia: [dónde consultarla]

• **Hospital / urgencias:** [nombre, dirección]

• **Responsable del alojamiento:** [Nombre], [teléfono]

• **Libro de reclamaciones (livro de reclamações):** [dónde está el libro en papel] – también en línea en livroreclamacoes.pt

Nuestras recomendaciones

• **Desayuno:** [pastelería] – [3 minutos a pie]

• **Restaurante:** [nombre] – [qué pedir]

• **Playa / paseo:** [dónde]

• **Mercado:** [día y lugar]

• **Supermercado:** [nombre, horario]

Información práctica

• **Tasa turística:** [incluida en el precio / a pagar en el alojamiento: … € por persona y noche]

• **Huéspedes extranjeros:** por ley comunicamos vuestra estancia a las autoridades. Gracias por enviarnos los documentos antes de llegar.

¡Gracias por la visita y hasta pronto!

Livret d’informations – [Nom du logement]

Bienvenue ! Nous sommes ravis de vous accueillir. Ce livret contient tout ce qu’il faut savoir pour votre séjour. Une question ? Écrivez-nous sur [Airbnb / Booking] ou appelez le [votre numéro]. Bon séjour ! – [Prénom]

L’essentiel

• **Wi-Fi :** réseau [nom du réseau] – mot de passe [mot de passe]

• **Arrivée :** à partir de [15 h]

• **Départ :** avant [11 h]

• **Responsable du logement :** [Prénom], [téléphone]

• **Adresse :** [rue et numéro, code postal, ville] – [étage, porte]

• **N° d’enregistrement AL :** [numéro d’enregistrement]

Arrivée

• **Entrée de l’immeuble :** [code de la porte, étage, ascenseur]

• **Clés :** [boîte à clés près de l’entrée – le code arrive le jour de l’arrivée]

• **Parking :** [place n° …, parking le plus proche, zone payante]

• **En transports :** [arrêt ou gare, ligne, minutes à pied]

Appareils et logement

• **Climatisation / chauffage :** [télécommande, température conseillée]

• **Plaques et four :** [comment allumer, sécurité enfants]

• **Lave-linge / lave-vaisselle :** [programme conseillé, où est la lessive]

• **Chauffe-eau au gaz ou ballon :** [comment fonctionne l’eau chaude]

• **Télévision :** [télécommande, chaînes, Netflix avec votre compte]

• **Linge de lit et serviettes :** [fournis, couvertures dans l’armoire]

• **Tableau électrique :** [où il se trouve]

Bruit et règlement

• Logement non-fumeur, y compris sur le balcon.

• Pas de fêtes. Silence à partir de [23 h], par respect pour les voisins.

• Maximum [4] voyageurs.

• Animaux : [acceptés / non acceptés].

• [Autre règle du logement]

Règles de la copropriété

• **Parties communes :** [escalier, ascenseur, cour – ce qui est permis ou non]

• **Horaires :** [par exemple, piscine ou garage]

• **Poubelles de l’immeuble :** [où se trouve le conteneur]

Déchets et tri

• **Conteneur jaune :** [emballages en plastique et en métal]

• **Conteneur bleu :** [papier et carton]

• **Conteneur vert :** [verre]

• **Ordures ménagères :** [conteneur, horaires de collecte]

• **Où ils se trouvent :** [au coin de la rue / en face de l'immeuble]

Départ

□ Quitter le logement avant [11 h]

□ Lancer le lave-vaisselle s'il est plein

□ Trier les déchets et les porter aux conteneurs

□ Fermer les fenêtres, éteindre la climatisation et les lumières

□ Laisser les clés [dans la boîte à clés]

Inutile de défaire les lits – nous nous en chargeons.

Urgences

• **Numéro d'urgence européen :** 112

• **SNS 24 (conseil médical) :** 808 24 24 24

• **Pharmacie la plus proche :** [nom, adresse, horaires] – pharmacie de garde : [où la trouver]

• **Hôpital / urgences :** [nom, adresse]

• **Responsable du logement :** [Prénom], [téléphone]

• **Livre de réclamations (livro de reclamações) :** [où se trouve le livre papier] – aussi en ligne sur livroreclamacoes.pt

Nos bonnes adresses

• **Petit-déjeuner :** [pâtisserie] – [3 minutes à pied]

• **Restaurant :** [nom] – [quoi commander]

• **Plage / balade :** [où]

• **Marché :** [jour et lieu]

• **Supermarché :** [nom, horaires]

Infos pratiques

• **Taxe touristique :** [incluse dans le prix / à payer sur place : … € par personne et par nuit]

• **Voyageurs étrangers :** la loi nous oblige à déclarer votre séjour aux autorités. Merci de nous envoyer vos pièces d'identité avant l'arrivée.

Merci de votre visite et à bientôt !

Modelo gratuito da GuestQR – www.getguestqr.com